

Reglaments

Decret

Decret del 17-6-2020 pel qual s'aprova el Reglament de reconeixement de qualificacions d'ensenyament superior.

Exposició de motius

Arran de la integració a l'Espai Europeu d'Ensenyament Superior, el Principat d'Andorra va signar el Conveni de Lisboa sobre el reconeixement de les qualificacions relatives a l'ensenyament superior a la regió europea, de l'any 1997, i va iniciar, l'any 2009, l'adequació del seu ordenament jurídic en matèria de reconeixement de qualificacions.

Els trets particulars del Principat d'Andorra provoquen, d'una banda, que un nombre molt elevat d'estudiants hagin de cursar els estudis d'ensenyament superior a l'estranger i, de l'altra, que el país aculli professionals estrangers qualificats que s'hi volen instal·lar.

Això fa que sigui convenient implementar un sistema de reconeixement de qualificacions àgil i eficient, que abasti el reconeixement acadèmic i professional en tota la seva dimensió i que estigui completament basat en el text revisat de la Recomanació sobre els procediments i criteris per a l'avaluació dels títols i períodes d'estudis estrangers, aprovada en la cinquena reunió del Conveni de Lisboa de reconeixement l'any 2010.

L'avaluació d'una qualificació estrangera d'ensenyament superior amb vista al seu reconeixement ha de respondre a qüestions com ara la qualitat de la institució d'ensenyament superior o la del programa d'estudis, les competències del nivell de la qualificació i els elements clau del programa d'estudis, i determinar si les diferències amb les del país on s'avalua la qualificació són substancials o no.

La Llei 14/2018, d'ordenació de l'ensenyament superior, estableix que correspon al Govern el reconeixement oficial de les qualificacions acadèmiques. El ministeri encarregat de l'ensenyament superior assumeix aquesta funció i actua com a centre ENIC, Xarxa Europea de Centres d'Informació.

El Decret legislatiu del 26-2-2014 de publicació del text refós de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals menciona que per a l'exercici d'una professió titulada cal estar en possessió del títol acadèmic oficial d'estudis d'ensenyament superior andorrà o reconegut al Principat d'Andorra i exigint per a l'exercici de la professió.

La informació és cabdal per afavorir la mobilitat internacional dels estudiants i professionals i assegurar-se que les qualificacions obtingudes són reconegudes als països signataris del conveni i en altres països del món.

Els centres ENIC han de ser els principals proveïdors d'informació sobre el sistema d'ensenyament superior local, els sistemes estrangers i també sobre el reconeixement de qualificacions. Aquesta informació ha de ser actualitzada, clara, precisa, pertinent, fàcilment accessible i adaptada en tot moment a un públic divers, com ara: estudiants i pares, administracions públiques, agències d'avaluació de la qualitat, institucions d'ensenyament superior i altres organitzacions d'aquest àmbit, contractants o ocupadors, col·lectius professionals, altres centres nacionals d'informació i qualsevol altra persona o institució nacional o internacional interessada en les qualificacions d'ensenyament superior.

D'acord amb aquestes consideracions, a proposta de la ministra d'Educació i Ensenyament Superior, el Govern, en la sessió del 17 de juny del 2020, aprova aquest Decret amb el contingut següent:

Article únic

S'aprova el Reglament de reconeixement de qualificacions d'ensenyament superior, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Reglament de reconeixement de qualificacions d'ensenyament superior**Article 1. Objecte**

Aquest Reglament, d'acord amb el que estableix l'article 10 de la Llei 14/2018, del 21 de juny, de l'ensenyament superior, regula les condicions i els procediments per al reconeixement acadèmic i professional de qualificacions d'ensenyament superior obtingudes conforme a sistemes educatius estrangers.

Article 2. Àmbit d'aplicació

Aquest Reglament s'aplica al reconeixement de qualificacions estrangeres d'ensenyament superior obtingudes en institucions d'ensenyament superior legalment establertes tant a Andorra com a l'estranger.

Article 3. Definicions

Als efectes del que es disposa en aquest Reglament, s'estableixen les definicions següents:

1. Qualificació estrangera d'ensenyament superior: qualsevol títol, diploma o un altre certificat lliurat per una autoritat competent estrangera que acredita l'assoliment dels resultats d'aprenentatge d'un programa d'estudis d'ensenyament superior.
2. Reconeixement acadèmic: acreditació oficial del valor d'una qualificació estrangera d'ensenyament superior mitjançant l'equivalència amb un dels nivells que estableix el Marc andorrà de titulacions d'ensenyament superior (MATES).
3. Reconeixement professional: acreditació oficial del valor d'una qualificació estrangera d'ensenyament superior per accedir a una professió.
4. Convalidació: reconeixement oficial, a efectes únicament acadèmics, de períodes d'estudis de qualificacions estatals andorranes i estrangeres d'ensenyament superior per períodes d'estudis de qualificacions estatals andorranes d'ensenyament superior.

Article 4. Reconeixement acadèmic

1. Les qualificacions estrangeres d'ensenyament superior es reconeixen acadèmicament al nivell del MATES que més s'adeqüi, sempre que no hi hagi diferències substancials. El procés de reconeixement acadèmic es basa en l'equivalència del nivell de les qualificacions i, sempre que sigui possible, es fa comparant les competències de cada nivell.
2. Per iniciar un procediment de reconeixement acadèmic de qualificacions estrangeres d'ensenyament superior, cal fer el tràmit que el ministeri encarregat de l'ensenyament superior estableix a aquest efecte i adjuntar-hi tots els documents acreditatius requerits. Les persones sol·licitants tenen dret a un reconeixement acadèmic just i transparent.
3. El procés de reconeixement acadèmic segueix les recomanacions establertes en el Conveni sobre el reconeixement de les qualificacions relatives a l'ensenyament superior a la regió europea, fet a Lisboa l'11 d'abril de 1997, en els Estàndards per al reconeixement: El conveni de reconeixement de Lisboa i els seus textos addicionals del Consell d'Europa i en el Manual del Projecte de l'Àrea Europea de Reconeixement de la Comissió Europea.
4. El termini per resoldre la sol·licitud és de dos mesos a comptar de la data d'entrada de tots els documents que s'indiquen en el formulari. Es pot prorrogar aquest termini un mes, amb la notificació prèvia a la persona interessada, si s'estima necessari obtenir informació complementària o si hi ha un retard motivat en la resolució de la sol·licitud.
5. El procediment finalitza amb l'emissió d'una resolució del ministeri encarregat de l'ensenyament superior.

6. Aquesta resolució és vinculant i pot ser recorreguda en els termes establerts pel Codi de l'Administració.

7. Aquest reconeixement no té els efectes que estableix l'apartat 3 de l'article 3 d'aquest Reglament.

Article 5. *Procediment per a l'avaluació de les qualificacions d'ensenyament superior estrangeres*

1. Les sol·licituds de reconeixement acadèmic es tracten d'acord amb el procediment següent:

a) El sol·licitant lliura la sol·licitud de reconeixement acadèmic mitjançant el formulari establert a aquest efecte, acompanyada dels documents acreditatius requerits, i se li lliura un comprovant de recepció de la sol·licitud. Al formulari de reconeixement acadèmic ha de constar la legislació aplicable pel que fa al procediment, als criteris, als terminis de resolució i a la possibilitat de recurs.

b) En cas que no es lliurin tots els documents requerits en la sol·licitud, es demana al sol·licitant que aporti els documents que manquen en el termini màxim que estableix el Codi de l'Administració.

c) Es verifica l'autenticitat dels documents i que tots pertanyin al sol·licitant. En cas que no sigui així es refusa el reconeixement.

d) Es verifica que la institució d'ensenyament superior i/o els plans d'estudis de les qualificacions pertanyin a un sistema d'ensenyament superior. En casos d'educació transnacional, es verifica que les institucions d'ensenyament superior i/o les qualificacions estiguin reconegudes per les autoritats dels països d'origen. En cas que no sigui així, no es reconeix la qualificació.

2. També es prenen en consideració els elements següents:

a) La intenció per a la qual es vol reconèixer la qualificació.

b) Legislació estatal aplicable.

c) Convenis o acords bilaterals o internacionals, directives, recomanacions, manuals i bones pràctiques, si escau.

d) Comparació de les competències entre el nivell de la qualificació estrangera i els del marc de qualificacions vigent a Andorra, sempre que sigui possible.

e) Pràctiques de casos similars.

f) Informació i recomanacions de centres ENIC-NARIC, institucions d'ensenyament superior i altres fonts d'informació.

3. En els casos en què l'avaluació sigui positiva, l'autoritat competent emet una resolució que indica el nivell al qual s'equival d'acord amb el marc de qualificacions vigent a Andorra.

4. En els casos en què l'avaluació sigui negativa, l'autoritat competent emet una resolució que indica el motiu pel qual no es pot reconèixer la qualificació. El sol·licitant pot recórrer contra la resolució d'acord amb el que estipula el Codi de l'Administració.

5. El Govern publica al BOPA el preu del tràmit.

Article 6. *Reconeixement de qualificacions dels refugiats, de les persones desplaçades i de les persones assimilades als refugiats*

A les persones refugiades, a les desplaçades i a les que es trobin en una situació similar a la dels refugiats i que no puguin aportar la documentació que es requereix a la sol·licitud de reconeixement de qualificacions se'ls apliquen les recomanacions previstes als textos que desenvolupen la secció VII (Reconeixement de les qualificacions dels refugiats, de les persones desplaçades i de les persones assimilades als refugiats) del Conveni sobre el reconeixement de les qualificacions relatives a l'ensenyament superior a la regió europea.

Article 7. *Acords de reconeixement*

En cas que s'hagin signat acords o convenis internacionals en matèria de reconeixement de qualificacions, el reconeixement acadèmic es fa d'acord amb aquests acords o convenis.

Article 8. *Reconeixement professional*

1. Les qualificacions estrangeres d'ensenyament superior es reconeixen professionalment sempre que no hi hagi diferències substancials entre la professió al país emissor de la qualificació i la professió al Principat d'Andorra, en relació amb les activitats que es desenvolupen i als coneixements i les competències necessàries per a l'execució correcta de la professió. A més, s'ha de complir amb els altres requisits legals que es necessitin en cada cas per a l'exercici de la professió.

2. Per iniciar un procediment de reconeixement professional de qualificacions estrangeres, cal adreçar una sol·licitud al Govern acompanyada dels documents acreditatius establerts a aquest efecte.

3. El termini per resoldre és de dos mesos, a comptar de la data d'entrada de la sol·licitud. Es pot prorrogar aquest termini un mes, amb la notificació prèvia a la persona interessada, si s'estima necessari obtenir informació complementària o si hi ha un retard motivat en la resolució de la sol·licitud.

4. El procediment de reconeixement professional de qualificacions estrangeres d'ensenyament superior finalitza amb l'emissió de la resolució del resultat per part del ministeri competent.

Article 9. *Convalidació de períodes d'estudi*

La convalidació de períodes d'estudis de qualificacions andorranes o estrangeres d'ensenyament superior correspon a les universitats, que han de resoldre cada cas mitjançant un informe motivat, d'acord amb la normativa vigent.

Disposició derogatòria

Queda derogat el Decret del 26 de febrer del 2014 d'aprovació del Reglament de reconeixement de qualificacions i de convalidació de períodes d'estudis d'ensenyament superior, publicat al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* número 19, any 26, del 5 de març del 2014.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 17 de juny del 2020

Xavier Espot Zamora
Cap de Govern